

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

6 MAI 1952.

PROJET DE LOI

relatif aux magistrats autorisés à accepter une fonction judiciaire auprès d'un organisme international.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 4 (nouveau).

Ajouter un article 4 ainsi conçu :

« La présente loi sort ses effets au 1^{er} juin 1949. »

JUSTIFICATION.

La loi nouvelle se substituant à la loi du 9 mai 1949 dont elle corrige les anomalies doit sortir ses effets au moment de l'entrée en vigueur de cette loi.

L'amendement a pour objet de faire rétroagir la loi nouvelle à cette date à savoir celle du 1^{er} juin 1949.

Le Ministre de la Justice,

J. PHOLIEN.

6 MEI 1952.

WETSONTWERP

betreffende de magistraten die er toe gemachtigd zijn een rechterlijk ambt bij een internationaal organisme te aanvaarden.

AMENDEMENT
INGEDIEND DOOR DE REGERING
OP DE TEKST
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

Art. 4 (nieuw).

Een artikel 4 toevoegen, dat luidt als volgt :

« Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Juni 1949. »

VERANTWOORDING.

Daar de nieuwe wet de wet van 9 Mei 1949, waarvan zij de anomalieën verbetert, vervangt, moet zij uitwerking hebben op het ogenblik van de inwerkingtreding van die wet.

Het amendement heeft tot doel aan de nieuwe wet terugwerkende kracht te verlenen tot op die datum, namelijk 1 Juni 1949.

De Minister van Justitie,

Voir :

183 (1950-1951) : Projet de loi.
363 : Rapport.

Zie :

183 (1950-1951) : Wetsontwerp.
363 : Verslag.

H.